

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

64. aastakäik

19. veebruar 2021

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2021/C 59/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10112 — CVC/Riverstone Europe) ⁽¹⁾	1
--------------	--	---

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Nõukogu

2021/C 59/02	Teatis isikutele, üksustele ja asutustele, kelle suhtes kohaldatakse nõukogu otsuses 2011/101/ÜVJP (Zimbabwe vastu suunatud piiravate meetmete kohta), mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/258, ning nõukogu määruses (EÜ) nr 314/2004 (milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes), mida on muudetud nõukogu määrusega (EL) 2021/251, seoses olukorraga Zimbabwe sätetatud piiravaid meetmeid	2
--------------	--	---

2021/C 59/03	Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse nõukogu otsuses 2011/101/ÜVJP (Zimbabwe vastu suunatud piiravate meetmete kohta) ning nõukogu määruses (EÜ) nr 314/2004 (milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes) seoses olukorraga Zimbabwe sätetatud piiravaid meetmeid	4
--------------	--	---

Euroopa Komisjon

2021/C 59/04	Euro vahetuskurss — 18. veebruar 2021	5
2021/C 59/05	Euro käibemüntide uus rahvuslik külg	6
2021/C 59/06	Komisjoni teatis kehtivate riigiabi tagastamise intressimäärade ja viite-/diskontomäärade kohta kehtivusega alates 1. märtsist 2021 (Avaldatud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 794/2004 artiklile 10) ...	7

Euroopa Prokuratuur

2021/C 59/07	Otsus alaliste kodade kohta	8
--------------	-----------------------------------	---

V Teated

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2021/C 59/08	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10111 — CVC/Vivartia Holdings) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	12
2021/C 59/09	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10166 — Latour Capital/Watling Street Capital Partners/Funecap Groupe) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	14

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2021/C 59/10	Sellise koonddokumendi avaldamine, mida on muudetud pärast väikese muudatuse heakskiitmist kooskõlas määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõike 2 teise lõiguga	16
--------------	---	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.10112 — CVC/Riverstone Europe)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2021/C 59/01)

12. veebruar 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10112 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA
ASUTUSTELT

NÕUKOGU

Teatis isikutele, üksustele ja asutustele, kelle suhtes kohaldatakse nõukogu otsuses 2011/101/ÜVJP (Zimbabwe vastu suunatud piiravate meetmete kohta), mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/258, ning nõukogu määruses (EÜ) nr 314/2004 (milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes), mida on muudetud nõukogu määrusega (EL) 2021/251, seoses olukorraga Zimbabwe sätetatud piiravaid meetmeid

(2021/C 59/02)

Nõukogu otsuse 2011/101/ÜVJP ⁽¹⁾, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/258 ⁽²⁾, I lisas ning nõukogu määruse (EÜ) nr 314/2004 ⁽³⁾, mida on muudetud nõukogu määrusega (EL) 2021/251 ⁽⁴⁾, III lisas loetletud isikutele, üksustele ja asutustele tehakse teatavaks järgmine teave.

Euroopa Liidu Nõukogu otsustas, et eespool nimetatud lisades loetletud isikud, üksused ja asutused peaksid jätkuvalt olema kantud selliste isikute, üksuste ja asutuste loetelusse, kelle suhtes kohaldatakse otsuses 2011/101/ÜVJP ja määruses (EÜ) nr 314/2004 sätetatud piiravaid meetmeid.

Asjaomaste isikute, üksuste ja asutuste tähelepanu juhitakse võimalusele taotleda määruse (EÜ) nr 314/2004 II lisas loetletud liikmesriikide pädevatelt asutustelt luba külmutatud rahaliste vahendite kasutamiseks põhivajadusteks või erimakseteks (vt määruse artikkel 7).

Asjaomased isikud, üksused ja asutused võivad esitada nõukogule enne 1. novembrit 2021 taotluse koos täiendavate dokumentidega, et otsus nende kandmise kohta eespool nimetatud loetellu vaadataks uuesti läbi. Kõik sellised taotlused tuleks saata järgmisel aadressil:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 42, 16.2.2011, lk 6.

⁽²⁾ ELT L 58, 19.2.2021, lk 51.

⁽³⁾ ELT L 55, 24.2.2004, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 58, 19.2.2021, lk 9.

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Samuti juhitakse asjaomaste isikute, üksuste ja asutuste tähelepanu võimalusele vaidlustada nõukogu otsus Euroopa Liidu Üldkohtus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 275 teises lõigus ning artikli 263 neljandas ja kuuendas lõigus sätestatud tingimuste kohaselt.

Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse nõukogu otsuses 2011/101/ÜVJP (Zimbabwe vastu suunatud piiravate meetmete kohta) ning nõukogu määruses (EÜ) nr 314/2004 (milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes) seoses olukorraga Zimbabwe sätetatud piiravaid meetmeid

(2021/C 59/03)

Andmesubjektide tähelepanu juhatakse järgmisele teabele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725 ⁽¹⁾ artiklile 16.

Töötlemistoimingu õigusliku aluse moodustavad nõukogu otsus 2011/101/ÜVJP ⁽²⁾, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/258 ⁽³⁾, ning nõukogu määrus (EÜ) nr 314/2004 ⁽⁴⁾, mida on muudetud nõukogu määrusega (EL) 2021/251 ⁽⁵⁾.

Kõnealuse töötlemistoimingu vastutav töötleja on nõukogu peasekretariaadi välisasjade, laienemise ja elanikkonnakaitse peadirektoraadi (RELEX) üksus RELEX.1.C, kellega on võimalik ühendust võtta järgmisel aadressil:

Euroopa Liidu Nõukogu
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Nõukogu peasekretariaadi andmekaitseametnikuga saab ühendust võtta järgmisel aadressil:

Andmekaitseametnik

data.protection@consilium.europa.eu

Töötlemistoimingu eesmärk on koostada ja ajakohastada loetelu isikutest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid vastavalt otsusele 2011/101/ÜVJP, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/258, ning määrusele (EÜ) nr 314/2004, mida on muudetud nõukogu määrusega (EL) 2021/251.

Andmesubjektid on füüsilised isikud, kes vastavad otsuses 2011/101/ÜVJP ja määruses (EÜ) nr 314/2004 kehtestatud kriteeriumidele.

Kogutud isikuandmed hõlmavad andmeid, mis on vajalikud asjaomase isiku õigeks tuvastamiseks, põhjendusi ja mis tahes muid sellega seotud andmeid.

Kogutud isikuandmeid võib vajaduse korral jagada Euroopa välisteenistuse ja komisjoniga.

Ilma et see piiraks määruse (EL) 2018/1725 artiklis 25 sätetatud piiranguid, toimub vastamine juurdepääsutaotlustele, parandamistaotlustele ja vastuväidetele, mille andmesubjektid on oma õiguste teostamiseks esitanud, kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725.

Isikuandmeid säilitatakse 5 aastat alates hetkest, mil andmesubjekt eemaldatakse nende isikute loetelust, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, või alates hetkest, mil kõnealuse meetme kehtivus lõppeb, või seni kuni kestab kohtumenetlus, kui see on alustatud.

Ilma et see piiraks kohtulike, halduslike või kohtuväliste kaitsevahendite kohaldamist, on igal andmesubjektil õigus esitada kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725 kaebus Euroopa Andmekaitseinspektorile (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ELT L 295, 21.11.2018, lk 39.

⁽²⁾ ELT L 42, 16.2.2011, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 58, 19.2.2021, lk 51.

⁽⁴⁾ ELT L 55, 24.2.2004, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 58, 19.2.2021, lk 51.

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

18. veebruar 2021

(2021/C 59/04)

1 euro =

Valuuta			Valuuta		
		Kurss			Kurss
USD	USA dollar	1,2084	CAD	Kanada dollar	1,5307
JPY	Jaapani jeen	127,69	HKD	Hongkongi dollar	9,3684
DKK	Taani kroon	7,4362	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6735
GBP	Inglise nael	0,86540	SGD	Singapuri dollar	1,6028
SEK	Rootsi kroon	10,0328	KRW	Korea vonn	1 336,85
CHF	Šveitsi frank	1,0829	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	17,5602
ISK	Islandi kroon	155,80	CNY	Hiina jüaan	7,8172
NOK	Norra kroon	10,2178	HRK	Horvaatia kuna	7,5765
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 998,02
CZK	Tšehhi kroon	25,864	MYR	Malaisia ringit	4,8844
HUF	Ungari forint	358,73	PHP	Filipiini peeso	58,616
PLN	Poola zlott	4,4888	RUB	Vene rubla	88,9872
RON	Rumeenia leu	4,8751	THB	Tai baat	36,276
TRY	Türgi liir	8,3975	BRL	Brasiilia reaal	6,5252
AUD	Austraalia dollar	1,5518	MXN	Mehhiko peeso	24,3890
			INR	India ruupia	87,6695

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Euro käibemüntide uus rahvuslik kül

(2021/C 59/05)

**Eesti käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi rahvuslik kül**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünte. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende rahvuslikul küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

Käibele laskev riik: Eesti**Motiiv:** Eesti rahvusloom – hunt**Kujunduse kirjeldus:** Mündil on kujutatud hundi ja metsa siluett. Siseringi ääre lähedal on vasakul riigi nimi „EESTI“, paremal käibele laskmise aasta „2021“ ja ülaosas tekst „CANIS LUPUS“ (hunt ladina keeles).

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Käibele lastavate müntide hinnanguline arv: 1 000 000**Käibele laskmise aeg:** Sügis 2021

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide rahvusliku külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

Komisjoni teatis kehtivate riigiabi tagastamise intressimäärade ja viite-/diskontomäärade kohta kehtivusega alates 1. märtsist 2021

(Avaldatud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 794/2004 ⁽¹⁾ artiklile 10)

(2021/C 59/06)

Baasmäärad on arvutatud kooskõlas komisjoni teatisega viite- ja diskontomäärade kindlaksmääramise meetodi läbivaatamise kohta (ELT C 14, 19.1.2008, lk 6). Sõltuvalt viitemäära kasutusest tuleb käesolevas teatises määratletud marginaalid liita baasmääradele. Diskontomäära puhul tähendab see seda, et baasmääradele tuleb lisada 100 baaspunkti suurune marginaal. Komisjoni 30. jaanuari 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 271/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 794/2004, nähakse ette, et kui erietsuses ei ole sätestatud teisiti, arvutatakse ka tagasinõudmise määr baasmääradele 100 baaspunkti suuruse marginaali lisamise teel.

Muudetud määrad on märgitud rasvaselt.

Eelmine loetelu avaldati ELTs C 30, 27.1.2021, lk 4.

Alates	Kuni	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.3.2021	...	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	0,11
1.2.2021	28.2.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,05	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,19	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	0,12
1.1.2021	31.1.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,06	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,23	-0,45	2,07	0,00	-0,45	-0,45	0,15

⁽¹⁾ ELT L 140, 30.4.2004, lk 1.

EUROOPA PROKURATUUR

Otsus alaliste kodade kohta

(2021/C 59/07)

EUROOPA PROKURATUURI KOLLEEGIUM,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 2017. aasta määrust (EL) 2017/1939, millega rakendatakse tõhustatud koostööd Euroopa Prokuratuuri asutamisel (edaspidi „Euroopa Prokuratuuri määrus“), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Prokuratuuri kolleegiumi poolt 12. oktoobril 2020 vastu võetud Euroopa Prokuratuuri kodukorda (edaspidi „kodukord“), ⁽²⁾ eriti selle artikleid 15 ja 16,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Prokuratuur peaks moodustama alalised kojad, et jälgida ja suunata oma uurimisi ja süüdistuste esitamist, tagada uurimiste ja süüdistuste esitamise koordineerimine piiriüleste juhtumite korral ning kanda hoolt kolleegiumi otsuste rakendamise eest.
- (2) Kodukorra kohaselt peab kolleegium võtma vastu otsuse, millega määratakse kindlaks alaliste kodade arv, koosseis ja pädevus ning nende koosolekute korraldamise üksikasjalik kord.
- (3) Peale selle on tarvis vastu võtta üksikasjalikud eeskirjad, et rakendada Euroopa Prokuratuuri määruks ja kodukorras sätestatud põhimõtteid, mille alusel jaotatakse kodade vahel kriminaalasju. Need eeskirjad peaksid põhinema kriminaalasjade juhusliku jaotamise ja alaliste kodade töökoormuse tasakaalustamise põhimõttel.
- (4) Arvestades vajadust võtta arvesse käesoleva otsuse praktilise kohaldamise kulgu pärast Euroopa Prokuratuuri tegevuse alustamist, peaks kolleegium tähelepanelikult jälgima selle toimimist ja hindama selle mõju, et otsust vajaduse korral edaspidi muuta.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Reguleerimisese ja kohaldamisala

Käesoleva otsusega rakendatakse kodukorra artiklit 15. Otsusega moodustatakse Euroopa Prokuratuuri alalised kojad, määratakse kindlaks nende arv ning kehtestatakse eeskirjad nendevahelise pädevuse ja kriminaalasjade jaotuse kohta.

Artikkel 2

Alaliste kodade moodustamine

1. Moodustatakse viisteist alalist koda. Neile määratakse järjestikused numbrid ühest viieteistkümneni.

⁽¹⁾ ELT L 283, 31.10.2017, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 22, 21.1.2021, lk 3.

2. Kohaldades kodukorra artikli 16 lõiget 3, määratakse iga Euroopa prokurör kas ühe, kahe või kolme alalise koja alaliseks liikmeks. Ühe või enama alalise koja alaliseks liikmeks määramisel tuleb võtta arvesse asjaomase Euroopa prokuröri eeldatavat töökoormust ja lähtuda järgmistest asjaoludest:

- a) tema järelevalve alla kuuluvate kriminaalasjade arv ja tema täidetavad muud ülesanded, mis on ette nähtud Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 12 lõikega 1. Esmakordsel määramisel võetakse aluseks Euroopa Prokuratuuri esimese tööaasta hinnanguline töökoormus kriminaalasjades;
- b) nende Euroopa delegaatprokuröride arv, kelle tegevust ta vastavalt kodukorra artiklile 34 koordineerib;
- c) muud tema vastutusalasse kuuluvad ja talle Euroopa Prokuratuuri määruse ja kodukorra alusel määratud konkreetsed ülesanded.

3. Euroopa peaprokuröri asetäitjate määramisel enam kui ühe alalise koja alaliseks liikmeks tuleb arvesse võtta töökoormust, mis tuleneb ülesannetest, mida nad täidavad vastavalt Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 11 lõigetele 2 ja 3.

4. Euroopa peaprokurör ja mõlemad Euroopa peaprokuröri asetäitjad on nende alaliste kodade eesistujad, mille alalised liikmed nad on.

Artikkel 3

Alaliste kodade koosolekud

1. Iga alaline koda peab kalendrikuus üldjuhul vähemalt kaks koosolekut. Alalise koja eesistuja määrab koosolekute kuupäevad kindlaks vähemalt 15 päeva enne nende toimumist.

2. Alalise koja eesistuja võib vajaduse korral korraldada lisakoosolekuid. Lisakoosolek tuleb kokku kutsuda vähemalt viis tööpäeva enne selle toimumist. Kiireloomulistel juhtudel võib koosoleku kokku kutsuda kohe, kui alalised liikmed ja asjaomane järelevalvet teostav Euroopa prokurör on kättesaadavad, ent hiljemalt kolme päeva jooksul.

3. Alaliste kodade koosolekud ei tohi toimuda samal ajal kui kolleegiumi koosolekud, välja arvatud kiireloomulistel juhtudel ja pärast Euroopa peaprokuröri konsulteerimist. Alalise koja eesistuja peab muutma ära iga sellise koosoleku toimumise aja, mis on kokku kutsutud samaks ajaks kui kolleegiumi koosolek.

4. Alalise koja eesistuja peab koosolekute kuupäevade kindlaksmääramisel kooskõlastama need koja alaliste liikmete, asjaomase järelevalvet teostava Euroopa prokuröri ja keskasutuse töötajatega, kellele on osutatud artiklis 7.

Artikkel 4

Kriminaalasjade jaotamine alaliste kodade vahel

Kriminaalasjade jaotamine alaliste kodade vahel kodukorra artikli 32 lõikes 5, artikli 41 lõikes 3, artikli 42 lõikes 1, artikli 47 lõikes 2, artikli 50 lõike 2 teises lõigus, artikli 51 lõikes 3 ja artikli 59 lõikes 4 sätestatud juhtudel toimub järgmistel tingimustel:

- a) Euroopa Prokuratuuri kriminaalasjade haldamise süsteem määrab alustatud kriminaalasja alalisele kojale juhuvaliku põhimõttel;
- b) selleks et Euroopa peaprokurör saaks kaaluda kodukorra artikli 19 lõikes 3 osutatud meetmete võtmist, tuleb teda teavitada, kui mõnele alalisele kojale määratud asjade arv on 10 % suurem kui kõigile alalistele kodadele määratud asjade keskmine arv.

Artikkel 5

Ajutine kõrvalejätmine uute kriminaalasjade määramisest

Euroopa Prokuratuuri tõhusa toimimise huvides ja selleks et tagada töökoormuse võrdne jaotus alaliste kodade vahel, võib Euroopa peaprokurör kooskõlas kodukorra artikli 19 lõikega 3 peatada kindlaksmääratud ajavahemikuks uute kriminaalasjade määramise ühele või mitmele alalisele kojale.

*Artikkel 6***Kriminaalasjade ümberjaotamine**

Kui Euroopa peaprokurör otsustab kodukorra artikli 32 lõiget 5 kohaldades määrata järelevalve konkreetse kriminaalasja üle Euroopa prokurörile, kes on pärit muust liikmesriigist kui sellest, kus asub Euroopa delegaatprokurör, ja kõnealune Euroopa prokurör on jälgiva alalise koja alaline liige, tuleb määrata kriminaalasi viivitamata ümber mõnele teisele alalisele kojale.

*Artikkel 7***Alaliste kodade töö toetamine**

1. Selleks et alalised kojad saaksid täita Euroopa Prokuratuuri määrusega ette nähtud ülesandeid, määratakse neile toeks piisav arv Euroopa Prokuratuuri töötajaid.
2. Need töötajad abistavad alalise koja eesistujat muu hulgas koosolekute päevakorra kavandamise, koosolekute protokollide koostamise, dokumentide koosolekuteks ettevalmistamise ja alalise koja tehtud otsuste kriminaalasjade haldamise süsteemis registreerimisega.
3. Olenevalt kasutada olevatest ressurssidest tagab töötajate määramine asjaomasele alalisele kojale stabiilise ja järjepideva toe.

*Artikkel 8***Alalise kotta mittekuuluvate isikute osalemine selle koosolekutel**

1. Lisaks Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 10 lõikes 9 osutatud isikutele võib alalise koja eesistuja pärast alaliste liikmete ja asjaomase järelevalvet teostava Euroopa prokuröriga konsulteerimist kutsuda alalise koja koosolekule mõne konkreetse päevakorrapunkti arutamiseks keskasutuse töötajaid, Euroopa delegaatprokuröre või Euroopa Prokuratuuri töötajaid, kui see on vajalik alalise koja otsuste tegemiseks.
2. Samal põhjusel võib alalise koja eesistuja erandlikel asjaoludel ja juhul kui see ei ole vastuolus liidu või riigisisese õiguse kohaldatavate sätetega ning pärast alaliste liikmete, asjaomase järelevalvet teostava Euroopa prokuröri ja vajaduse korral asja menetleva Euroopa delegaatprokuröriga konsulteerimist kutsuda alalise koja koosolekule osalema ka mõne muu isiku.
3. Lõigete 1 ja 2 kohaselt kutsutud isikud ei või mingil juhul viibida alalise koja koosolekul koja otsuse arutamise ajal.
4. Käesoleva artikli kohaste kutsetega seotud halduskulud kaetakse Euroopa Prokuratuuri eelarvest. Kui kutsumisega kaasnevad kulud, teavitatakse käesoleva artikli kohastest kutsetest haldusdirektorit.

*Artikkel 9***Hindamine**

Kollegium hindab käesoleva otsuse mõju Euroopa Prokuratuuri töö tõhususele kuus kuud pärast Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 120 lõike 2 kohaselt kindlaks määratud kuupäeva.

*Artikkel 10***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub päeval, mil kollegium on selle vastu võtnud.

Luxembourg, 25. november 2020

Kollegiumi nimel
Euroopa peaprokurör
Laura Codruța KÖVESI

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.10111 — CVC/Vivartia Holdings)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 59/08)

1. 12. veebruaril 2021 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. („CVC Capital Partners“, Luksemburg),
- Vivartia Holdings S.A. („Vivartia Holdings“, Kreeka).

CVC Capital Partners omandab ettevõtja Vivartia Holdings üle täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- CVC Capital Partners: CVC Capital Partners ja tema tütarettevõtjad valitsevad investeerimisfonde ja -platvorme;
- Vivartia Holdings: mitmesuguste piimatoodete ja mahlade ning külmutatud ja kuumtöötlemiseks ettevalmistatud köögiviljasegude tootmine ja müük. Vivartia Holdings on ka mitme eri kaubamärgiga restoranide ja kohvikute omanik ja frantsiisiandja ning ta teenindab ka teisi restorane, kohvikuid ja pagariärisid.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10111 — CVC/Vivartia Holdings

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

epost: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Elteatis koondumise kohta
(Juhtum M.10166 — Latour Capital/Watling Street Capital Partners/Funecap Groupe)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 59/09)

1. 11. veebruaril 2021 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Latour Capital Management SAS („Latour Capital“, Prantsusmaa),
- Watling Street Capital Partners LLP („Watling Street“, Ühendkuningriik),
- Funecap Partenaires III („Groupe Fondateur Funecap“, Prantsusmaa),
- Staglieno NewCo ja selle tütaretevõtjad („Groupe Funecap“, Prantsusmaa), mille üle on valitsev mõju ettevõtjatel Watling Street ja Groupe Fondateur Funecap.

Latour Capital, Watling Street ja Groupe Fondateur Funecap omandavad Groupe Funecapi üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub väärtpaberite ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Latour Capital: eelkõige ettevõtlusnõustamise, finantsteenuste, fotokunsti, elektrotehnika, rõivaste jaemüügi, jäätmekonteinerite ja Euroopa kommunikatsioonivõrkude integratsiooni valdkonnas tegutsevates Prantsusmaa äriühingutes enamus- ja vähemusosalusi omav haldusettevõtja;
- Watling Street: investeerimisfondide valitsemise teenuseid osutava grupi Charterhouse, Inglise õiguse alusel moodustatud ematettevõtja. Grupi Charterhouse portfelli kuuluvad Euroopa äriühingud, mis tegutsevad peamiselt teenuste, tervishoiu, tööstuse ning tarbekaupade ja -teenuste sektoris;
- Groupe Fondateur Funecap: grupp, mille asutasid Thierry Gisserot ja Xavier Thoumieux nende omandis olevate Prantsusmaa ettevõtete Velluzco SAS ja Ophrys Partners SAS kaudu. Lisaks Groupe Funecapile kontrollivad nad samuti mitmeid muid Prantsusmaa äriühinguid, mis tegutsevad fotogalvaanilise elektritootmise, energia ja soojuse tootmise ning kinnisvara ja hotelliteenuste sektoris;
- Groupe Funecap: osutab Prantsusmaal (ja vähesel määral Belgias) matuseteenuseid, haldab krematooriume, viib ellu tehnilisi surnuaiatöid ja vahendab matusekindlustusteenuseid.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10166 — Latour Capital/Watling Street Capital Partners/Funecap Groupe

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

epost: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

**Sellise koonddokumendi avaldamine, mida on muudetud pärast väikese muudatuse heakskiitmist
kooskõlas määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõike 2 teise lõiguga**

(2021/C 59/10)

Euroopa Komisjon on kõnealuse väikese muudatuse heaks kiitnud kooskõlas komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 664/2014 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 2 kolmanda lõiguga.

Väikese muudatuse heakskiitmise taotlusega saab tutvuda Euroopa Komisjoni andmebaasis eAmbrosia.

KOONDDOKUMENT

„LAGUIOLE“

ELi nr: PDO-FR-0120-AM09 – 3.9.2020

KPN (X) KGT ()

1. Nimetus

„Laguiole“

2. Liikmesriik või kolmas riik

Prantsusmaa

3. Põllumajandustoote või toidu kirjeldus

3.1. Toote liik

Klass 1.3. Juust

3.2. Toote kirjeldus, mida punktis 1 esitatud nimetus tähistab

„Laguiole“ on kuiva koorikuga kaetud, pressitud ja kuumutamata silindrikujuline lehmapiimajuust, mis sisaldab pärast täielikku kuivatamist vähemalt 45 g rasva 100 g juustu kohta ja mille kuivainesisaldus ei tohi jääda alla 58 g 100 g juustu kohta.

Silindrikujulise juustu „Laguiole“ läbimõõt on 30–40 cm, juustu kõrguse ja läbimõõdu suhe on 0,8–1 ja kaal 20–50 kg.

Juustu laagerdatakse alates kalendamise päevast vähemalt neli kuud.

Juustumass on elevandiluuvalget kuni õlgkollast tooni ja juustu valkjast kuni helehall koorik võib laagerdumise jooksul tõmbuda merevaigupruuniks kuni graniithalliks.

Olenevalt laagerdumisastmest on juustu piimhappeline maitse keskmise intensiivsusega kuni intensiivne ja tasakaalus; maitse omapära väljendub mitmesugustes nüanssides (värsket heinast metspähklini), see püsib suus ja sellel on toorpiimast valmistatud juustule iseloomulikud omadused.

⁽¹⁾ ELT L 179, 19.6.2014, lk 17.

3.3. Sööt (üksnes loomse päritoluga toodete puhul) ja tooraine (üksnes töödeldud toodete puhul)

Piimakarja põhilise söödaratsiooni moodustab geograafilisest piirkonnast pärit sööt. Ainus lubatud koresööt koosneb rohumaade ja looduslike või püsikarjamaade kohalikust taimestikust, samuti ajutistel rohumaadel kasvatatavatest kõrrelistest ja liblikõielistest söödataimedest. Maisi- või rohusilo, pallitud silo või mis tahes muu märjalt konserveeritud sööda kasutamine on keelatud.

Kui karjamaadel on rohtu, välja arvatud juhul, kui ilmastikutingimused seda ei võimalda, koosneb piimalehmade söödaratsioon peamiselt karjamaade rohust kokku vähemalt 120 päeva jooksul aastas. Piimakarja ja karjatamisperioodi kohta ei või lisaks karjamaade rohule antava täiendsööda kogus sel perioodil ületada 3 kg kuivainet päevas piimalehma kohta.

Kõiki lüpsilehmi arvesse võttes ei tohi aastas põhisöödale lisatav täiendsööt ületada 6 kg päevas lüpsilehma kohta. Täiendsööt ei pea pärinema geograafilisest piirkonnast, kuna seal puuduvad selleks piisavad põllumajandusressursid.

Loomade söödas on lubatud üksnes taimed, kõrvalsaadused ja täiendsööt, mis ei ole saadud transgeensetest toodetest.

Piimakarja täiendsöödas on lubatud kasutada üksnes asjakohases nimekirjas loetletud toor- ja lisaaineid.

Juustu „Laguiole“ valmistatakse üksnes lehma täisrasvasest toorpiimast, mille valgu- ja rasvasisaldus ei ole normeeritud. Igasugune füüsiline töötlemine on keelatud.

Juustu „Laguiole“ tootmiseks kasutatav piim peab olema pärit üksnes sellistelt piimakarjadelt, mis koosnevad Prantsuse simmentali (tõukood 35) või Aubraci (tõukood 14) tõugu lehmadest või nende kahe tõendatud põlvnemisega tõu ristamisel saadud lehmadest. Viimati nimetatute puhul on pärast esimest põlvkonda piimakarjas lubatud üksnes Aubraci (tõukood 14) tõugu isasloomaga ristamisel saadud lehmad.

3.4. Tootmise erietapid, mis peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas

Piim peab olema toodetud, juustuks töödeldud ja juust peab olema valminud geograafilises piirkonnas.

3.5. Sellise toote viilutamise, riivimise, pakendamise jm erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab

Juustu „Laguiole“ võib turustada portsjonite, kuubikute, pulkade, helveste, laastude ja viiludena, riivitult või purustatult.

Kui juustu müüakse eelpakendatud kujul, peab iga tüki küljes olema nimetusele iseloomulik koorik, välja arvatud juhul, kui juust on järgmisel kujul:

- üksikportsjonid ja viilud kaaluga alla 70 grammi;
- kuubikud, pulgad, helbed, laastud, riivitud või purustatud juust, mis ei tohi sisaldada koorikut.

3.6. Sellise toote märgistamise erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab

Lisaks toiduainete märgistamist ja esitlemist käsitlevates õigusaktides sätestatud kohustuslikele märgetele esitatakse juustu etiketil ühel ja samal nägemisväljal järgmised andmed:

- kaitstud päritolunimetus, mis on esitatud märgisel olevate suurimate tähemärkide suurusest vähemalt kaks kolmandikku moodustavate tähtedega;
- Euroopa Liidu kaitstud päritolunimetuse sümbol.

Sõna *buron* (mägedes asuv juustukoda) on lubatud kasutada märgisel, reklaamides, arvetel või kaubadokumentidel järgmistel tingimustel: sõna *buron* võib kasutada juustudel, mis on saadud rändkarjatamise (25. maist kuni 13. oktoobrini) ajal ühelt karjalt, keda karjatati sel perioodil üle 1 000 m kõrgusel asuval rohumaadel. Nimetatud mõiste kasutamiseks peavad juustud olema valmistatud juustutootmiseks ette nähtud hoonetes, mis on ehitatud sellele kõrgusele; iga juustukoda teenindab vaid üht karja. Teisaldatavad või kergethitised, nagu laudadest varjualused ei ole lubatud.

Märgist võib asendada vahetult juustukoorikule trükitud mäрге või valmis trükitud musliinitükike, mis kinnitatakse koorikule.

Toote identifitseerimise tagab ka reljeefne jälg, millel on kujutatud Laguiole'i härg ja sõna „Laguiole“, ning identimistähis, mis kinnitatakse juustule.

4. Geograafilise piirkonna täpne määratlus

Geograafilisse piirkonda kuuluvad järgmised kantonid, kommuunid või kommuunide osad:

Aveyroni departemang: Argences en Aubrac, Campouriez, Cantoin, Cassuéjoul, Castelnau-de-Mandailles, Le Cayrol, Condom-d'Aubrac, Coubisou, Curières, Entraygues-sur-Truyère (Loti jõe parem kallas ja Truyère'i vasak kallas ülalpool Loti-Truyère'i ühinemispunkti), Espalion (Loti jõe parem kallas), Estaing, Florentin-la-Capelle, Huparac, Laguiole, Montézic, Montpeyroux, Le Nayrac, Pomayrols, Prades-d'Aubrac, Saint-Amans-des-Cots, Saint-Chély-d'Aubrac, Saint-Côme-d'Olt (Loti jõe parem kallas), Saint-Geniez-d'Olt (Loti jõe parem kallas), Saint-Laurent-d'Olt (Loti jõe parem kallas), Saint-Symphorien-de-Thénières, Sainte-Eulalie-d'Olt (Loti jõe parem kallas), Soulages-Bonneval.

Cantali departemang: Anterrieux, Chaudes-Aigues, Deux-Verges, Espinasse, Fridefont, Jabrun, Lieutadès, Maurines, Saint-Martial, Saint-Rémy-de-Chaudes-Aigues, Saint-Urcize, La Trinitat.

Lozère'i departemang: Kommuunid: Banassac-Canilhac (Loti jõe parem kallas), Les Bessons, Brion, Le Buisson, Chauchailles, La Fage-Montivernoux, La Fage-Saint-Julien, Fournels, Grandvals, Les Hermaux, Marchastel, Nasbinals, Noalhac, Peyre en Aubrac (ainult järgmiste delegeeritud kommuunide territooriumid: Aumont-Aubrac, La Chaze-de-Peyre, Fau-de-Peyre, Sainte-Colombe-de-Peyre) Prinsuéjols-Malbouzon, Recoules-d'Aubrac, Saint-Chély-d'Apcher, Saint-Germain-du-Teil, Saint-Juéry, Saint-Laurent-de-Muret, Saint-Laurent-de-Veyrès, Saint-Pierre-de-Nogaret, Les Salces, Termes, Trélans.

5. Seos geograafilise piirkonnaga

Juustu „Laguiole“ valmistatakse piimast, mida annavad Prantsuse simmentali või Aubraci tõugu lehmad, kes toovad kõige paremini esile geograafilises piirkonnas toodetud heina ja kuivsööda väärtuslikud omadused. Täisrasvase toorpiima kombineeritud kasutamine tootmismeetodil, mis soodustab nõrutamist ja pikka valmimist madalal temperatuuril, annab juustule „Laguiole“ tema iseloomulikud omadused, eelkõige kõrge kuivainesisalduse ning tasakaalustatud ja aromaatsed maitse.

Geograafilisel piirkonnal on iseloomulikud jooned, mis on seotud pinnase, ilmastiku, kõrguse ja maastikust tulenevate looduslike piiridega. Pinnas sisaldab basalti ja graniiti. Mitmekesine ja karm kliima tuleneb Auvergne'i ja Lõuna-Prantsusmaa kontinentaalsete ja mägiste mõjutuste vastasseisust. Auvergne'i mõjutustest tulenevalt on talved pikad, külmad, tuulised ja sageli ka lumised. Piirkonna keskosas moodustavad Aubraci mäed ühtse terviku, mille keskmine kõrgus on 1 000 m. Läänes ja lõunas on geograafilise piirkonna looduslikult piiritletud Truyère'i ja Loti jõgedega. Pinnase, kliima ja kõrguse koosmõju annab karjamaadele silmapaistvad omadused, eelkõige rikkaliku, aromaatsed ja küllusliku taimestiku. Rohkem kui mujal leidub seal iseloomulikke taimi, mis sisaldavad hulgaliselt aromaatsed molekule (terpeene), nt sarikaliste sugukonna taimed, nagu kolmelisulgjas karujuur (*Meum athamanticum*), kurerehalised taimed, nagu mets-kurereha (*Geranium sylvaticum*), korvõielised taimed, nagu raudrohi (*Achillea*), jumikas (*Centaurea*) ning huulõielised taimed, nagu suureõiene käbihein (*Prunella grandiflora*) ja liivatee (*Thymus*).

Juustu on piirkonnas toodetud juba alates iidsetest aegadest. Selleks et kasutada suvist piima palverändurite toitmiseks talvisel ajal, hakkasid Aubraci ja Bonnevali kloostrid alates XII sajandist tootma juustu „Laguiole“ ning selle kombe võtsid üle ka naabruses elavad talunikud. 1897. aastal koondusid mägedes elavad tootjad müügiühingusse, mis muutus 1939. aastal tootekaitseühinguks ja alates 1961. aastast on tegemist päritolunimetusega.

Ka tänapäeval valmistatakse juustu „Laguiole“ täisrasvasest toorpiimast, mida saadakse Prantsuse simmentali või Aubraci tõugu lehmadel, kes on kohastunud geograafilise piirkonna keskkonnatingimustega (keskmäestik) ja kelle sööt koosneb peamiselt karjamaade rohust ja geograafilisest piirkonnast saadud heinast; keelatud on kasutada märjalt konserveeritud sööta, samuti on piiratud täiendsööda andmine. Nende tõugude seas teostatud geneetiline valik on võimaldanud suurendada piima valgusisaldust rasvasisalduse arvel ja saada seega juustu valmistamiseks sobiv piim. Sellele aitab kaasa ka loomade sööt, sest kuna mais on söödana keelatud, väheneb piima rasvasisaldus.

Juust „Laguiole“ laagerdub pikalt niiskes ja külmas keldris (6–12 °C) ning protsessi õnnestumine sõltub eelkõige erilist tootmistehnikast (sh topeltnõrutamine juustupressis ja vormi asetamisel, et suurendada kuivainesisaldust) ja pidevast käsitlemisest (hõõrumine ja ümberpööramine). Nende toimingute puhul lähtutakse geograafilises piirkonnas pikalt püsinud oskusteabest.

„Laguiole“ on täisrasvasest toorpiimast valmistatud suuremõduline (20–50 kg) juust. Pressitud kuumutamata juustumass sisaldab rohkelt kuivainet (vähemalt 58 %). Juustu laagerdatakse vähemalt neli kuud.

Olenevalt laagerdumisastmest on juustu piimhappeline maitse keskmise intensiivsusega kuni intensiivne ja tasakaalus; maitse omapära väljendub mitmesugustes nüanssides (värskest heinast metspähklini) ja see püsib suus kaua.

Juustu „Laguiole“ geograafilises piirkonnas oli piimatootmine esialgu väga hooajaline. Lüpsmine oli samaaegselt vasika imetamisega võimalik üksnes siis, kui geograafilise piirkonna mulla loomulik viljakus võimaldas kasvada loomade vajadustele vastaval külluslikul taimestikul. Et piima säilitada ja seda hiljem kasutada, töötasid piirkonna piimakarja-kasvatajad välja suuremõdulise, kauasäiliva juustu „Laguiole“.

Kuna juust on valmistatud täispiimast, sõltub selle säilivus piima ja juustu tootmistingimustest. Eelistatud on juustuvalmistamiseks sobiv, suure valgu- ja piiratud rasvasisaldusega piim, mida on võimalik intensiivselt nõrutada nii juustupressis kui ka pärast vormi asetamist, et saada pressitud, kuumutamata, kõrge rasvasisaldusega juustumass.

Prantsuse simmentali või Aubraci tõugu lehmad on eriti hästi geograafilise piirkonna tingimustega kohastunud. Tänu oma vastupidavusele suudavad nad geograafilise piirkonna söödatoodangu täielikult ära kasutada ning taluvad vapralt pikki ja väsitavaid talvi. Loomade sööt sisaldab rohkelt aromaatseid taimi, mis annavad piimale ja seega ka sellest valmistatavale juustule „Laguiole“ tema aroomi.

Juustu valmistamiseks kasutatav toorpiim ja pikk laagerdumisaeg madalal temperatuuril annavad tulemuseks juustu „Laguiole“ iseloomulikud omadused, mis on seotud täisrasvase toorpiima mikroflooraga.

Viide spetsifikaadi avaldamisele

(viitemääruse artikli 6 lõike 1 teine lõik)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-90d6b8cf-7708-4493-8879-136160fd5256

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)